



# ENERGIA BERRIZTAGARRIAK (BIOENERGIA)

## Ekarpen praktikoak

Energia berriztagarren – bioenergiaren kasu praktikoei buruzko jardunaldi batera gonbidatzen zaituztegu.

Gaur egungo testuinguruan, energia berriztagarren sustapena nabarmenagoa da hurbileko esperientzien berri dugulako; horietako zenbait presente egongo dira jardunaldi honetan.

**Eguna: 2013ko maiatzaren 9a**  
**Lekua: Talent House. Baenako Dukea de, 42 - Donostia**  
**Orduetgia: 09:30etatik 14:00etara**

Ekitaldia euskaraz egingo da, baina gaztelerara nahiz frantsesera itzuliko da. Galderak hiru hizkuntza horietako edozeinetan egin ahal izango dira. Edukiera mugatua.

Konfirmazioa bidali, mesedez identifikazio eta kontaktu datuekin Maitzaren 7a baino lehen hurrengo helbide elektronikora: [fomentoss@donostia.org](mailto:fomentoss@donostia.org)

# ENERGI BERRIZTAGARRIAK (BIOENERGIA): EKARPEN PRAKTIKOAK

2013/05/09 - 9:30

Talent House (Baenako Dukea, 42 - Donostia)

- 9:30-10:00** **Ongietorria.** Josu Ruiz, Donostiako Udaleko Alkateordea, Garapen Ekonomikoko Zinegotzia **Sarrera.** Euken Sesé, Donostiako Sustapeneko Zuzendaria.  
**Donostialdeko Energia Berriztagarrien eta Energia Eraginkortasunaren Klusterra.**  
Ana Aizpuru, Donostiako Sustapeneko Ekonomia Iraunkorreko Arduraduna.
- 10:00-10:30** **Goienar, S.Coop., Energia berriztagarrien sorkuntza eta erosle kooperatiba.**  
Gorka Hoyos, Ekoizle Taldearen partaide.
- 10:30-11:00** **Biomasari buruzko sarrera.** Kepa Larruzea, Produkto eta Zerbitzu Berrien Garapena eta Berrikuntza Arduraduna, Fagor Electrodomésticos, Konfort Saila.
- 11:00-11:15** Galderak.
- 11:15-11:45** Kafea.
- 11:45-12:05** **Kasu praktikoa: "Egurra Kooperatiba" proiektuaren aurkezpena.** Peio Harlouchet eta Mikael Maitia, Egurra proiektuaren bozeramaileak, Hergarai Bizi Elkarte (Nafarroa Behea).
- 12:05-12:25** **Kasu praktikoa: Xiberoa Herri Elkargoa, beraien esperientziaren aurkezpena.**  
Bertrand Dhulst, Energi berriztagarrien arduraduna.
- 12:25-12:45** **Kasu praktikoa: "Ultzamako minden kudeaketa proiektua".** Xabier Ripa, Instalazioko zuzendaria, Bioenergía Ultzama, S.A.
- 12:45-13:05** **Enpresa kasua: "Domusa, Biomasa aplikazioak".** Jon Ezama, Saldu Osteko Teknikaria, Domusa, Gipuzkoa.
- 13:05-13:35** Galderak.
- 13:35** Talent House-ko biomasa instalazioaren bisita.

**OHARRA:** Ekitaldia euskaraz izango da baina itzulpena egongo da gaztelerara nahiz frantsesera. Galderak egiterakoan bakoitzak nahi duen hizkuntza erabili dezake. **Pertsona kopuru mugatua.**



# ENERGÍAS RENOVABLES (BIOENERGÍA)

## Jornada sobre casos prácticos

Le invitamos a una jornada sobre casos prácticos de energías renovables-bioenergía.

En el actual contexto, el impulso a las energías renovables se hace más evidente con el conocimiento sobre la experiencia de iniciativas cercanas, algunas de las cuales estarán presentes en esta jornada.

**Día: 9 de mayo de 2013**  
**Lugar: Talent House. Duque de Baena, 42 - Donostia**  
**Horario: 09:30 a 14:00 h**

El acto se celebrará en euskera, pero habrá traducción tanto al castellano como al francés.  
Las preguntas se podrán realizar en cualquiera de los tres idiomas. Aforo limitado.

Se ruega confirmación enviando los datos de identificación y contacto a la siguiente dirección antes del Martes 7 de mayo: [fomentoss@donostia.org](mailto:fomentoss@donostia.org)

# ENERGÍAS RENOVABLES (BIOENERGIA): APORTACIONES PRÁCTICAS

09/05/2013 - 9:30

Talent House (Duque de Baena, 42 - San Sebastián)

- 9:30-10:00** **Bienvenida.** Josu Ruiz, Teniente Alcalde del Ayuntamiento de San Sebastián, Concejal de Desarrollo Económico.  
**Introducción.** Eukén Sesé, Gerente de Fomento de San Sebastián.  
**Cluster de Energías Renovables y Eficiencia Energética de Donostialdea.**  
Ana Aizpuru, Responsable de Economía Sostenible de Fomento de San Sebastián.
- 10:00-10:30** **Goienet, S.Coop., Cooperativa de generación y consumo de energía renovable.**  
Gorka Hoyos, Miembro Grupo de productores.
- 10:30-11:00** **Introducción sobre la Biomasa.** Kepa Larruzea, Responsable de Innovación y desarrollo de nuevos productos y servicios en Fagor Electrodomésticos, División Confort.
- 11:00-11:15** Ruegos y Preguntas.
- 11:15-11:45** Café.
- 11:45-12:05** **Caso práctico: Presentación del proyecto “Egurra Kooperatiba”.** Peio Harlouchet y Mikael Maitia, Portavoces del Proyecto Egurra, Asociación Hergarai Bizi, Baja Navarra.
- 12:05-12:25** **Caso práctico: Xiberoa Herri Elkargoa, presentación de su experiencia.**  
Bertrand Dhulst, Responsable de Energías Renovables.
- 12:25-12:45** **Caso práctico: Proyecto de tratamiento de purines de Ultzama.** Xabier Ripa, Director de la Instalación, Bioenergía Ultzama, S.A.
- 12:45-13:05** **Caso empresarial: “Domusa, aplicaciones de Biomasa”.** Jon Ezama, Técnico Servicio Postventa, Domusa, Gipuzkoa.
- 13:05-13:35** Ruegos y Preguntas.
- 13:35** Visita a la instalación de biomasa de Talent House.

**AVISO:** El acto se celebrará en euskera, pero habrá traducción tanto al castellano como al francés. Las preguntas se podrán realizar en cualquiera de los tres idiomas. **Aforo Limitado.**